

**Das Highlight 2006:**

Samstag, den 14. Oktober 2006  
im CITY-FORUM Euskirchen



CARL ORFF **CARMINA  
BURANA** Quintones  
Profundae

mit der **CARL-ORFF-CHOR-COOPERATION** und dem  
**SINFONISCHEN BLASORCHESTER FRIELINGSDORFF**

*über 200 Mitwirkende*

2. Adventssonntag, 4.12.2005  
18.00 Uhr Pfarrkirche

# Festliches Barockkonzert

KIRCHENCHOR MARMAGEN

Stimmbildung, Stimmtherapie, Gesangsunterricht  
erteilt

Diplom Gesangspädagogin  
**Hilda Breer**

Heidenweg 10, 53947 Marmagen  
02486-801086 oder 0160-8189109

## Mitwirkende

Maria Klier, Sopran  
Nicole Wolke, Sopran  
Irina Vakula, Alt  
Sven Hansen, Tenor  
Thomas Bonni, Bariton

Gabi Köster , Solo-Oboe  
Maria Kapuzinska, Solo-Violine  
Peter Großcurth, Solo-Violine  
Igor Koublanow, Solo-Violine  
Vladimir Kissin, Solo-Violoncello  
Günter Giefer, Trompete  
Thomas Gehrke, Orgel

Kirchenchor Marmagen  
Stimmbildung: Hilda Breer  
**Cappella Marcomagensis**  
Leitung: Paul F. Irmen

Antonio Vivaldi

### **Gloria in D-Dur RV 589**

(Lateinisch - deutsch nach dem Schott-Messbuch)

1. Chor: Gloria in excelsis Deo. - Ehre sei Gott in der Höhe.
2. Chor: Et in terra pax hominibus bone voluntatis. -  
Und auf Erden Friede den Menschen guten Willens.
3. Duett Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. - Wir loben Dich. Wir preisen Dich. Wir beten Dich an. Wir verherrlichen Dich.
4. Chor: Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam. -  
Wir sagen Dir Dank, ob Deiner großen Herrlichkeit.
5. Arie: Domine Deus, Rex coelestis, Deus Pater omnipotens. - Herr und Gott, König des Himmels, Gott, allmächtiger Vater.
6. Chor Domine Fili unigenite Jesu Christe. -  
Herr Jesus Christus, eingeborener Sohn.
7. Arie Domine Deus, Agnus Dei, filius Patris, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. - Herr und Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters, Du nimmst hinweg die Sünden der Welt, erbarme Dich unser.
8. Chor: Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. -  
Du nimmst hinweg die Sünden der Welt: nimm unser Flehen gnädig auf.
9. Arie Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. - Du sitztest zur Rechten des Vater, erbarme Dich unser.
10. Chor Quoniam tu solus sanctus, tu solus Dominus, tu solus altissimus, Jesu Christi. - Denn Du allein bist der Heilige, Du allein der Höchste, Jesus Christus.
11. Chor Cum sancto spiritu in gloria Dei Patris. Amen. - Mit dem Heiligen Geiste, in der Herrlichkeit Gottes des Vaters. Amen.

**Georg Philipp Telemann**  
**Machet die Tore weit**  
**Kantate zum 1. Advent**

- Chor: Machet die Tore weit und die Türen  
in der Welt hoch, dass der König der Ehren einziehe.
- Soli: Wer ist derselbige König der Ehren?
- Chor: Es ist der Herr stark und mächtig im Streit.  
Machet die Tore weit und die Türen in der Welt hoch,  
dass der König der Ehren einziehe.
- Soli: Wer ist derselbige König der Ehren?
- Chor: Es ist der Herr Zebaoth.  
Er ist der König der Ehren. Sela! Sela!
- Arie Komm, Jesu, komm in meine Seele, lass sie Deine Wohnung  
sein. Treib aus ihr der Sünde Wust, Ehre, Geiz und Flei-  
scheslust, gönn ihr Deiner Gnade Schein.
- Rezitativ: Ich will Dir gern die Bahn bereiten, und Dir die Kleider  
einer heiligen Scheu von wahrer Buß und Glauben unter-  
breiten. Nur stehe mir mit Deinem Geiste bei, dass Dir mein  
Dienst gefällig sei. Du weißt, für mich bin ich zu allem  
Guten ungeschickt, doch wenn Dein Glanz mir in das Herze  
blickt, so werd ich alles Dir gewähren, was Du von meiner  
Demut kannst begehren.
- Arie: Ich will beten, ich will ringen, damit ich vor allen Dingen,  
Deinen Willen mag vollbringen.  
Meine Sehnsucht geht dahin, dass ich Dir mit Herz und Sinn,  
mein Erlöser, mein Gewinn, ganz allein ergeben bin.
- Choral: Warum willst Du draußen stehen, Du gesegneter des Herrn.  
Laß Dir, bei mir einzugehen, wohlgefallen, o mein Stern.  
Du mein Jesu meine Freud, Helfer in der rechten Zeit,  
hilf, o Heiland, meinem Herzen von den Sünden,  
die mich schmerzen.

## Programm

Georg Fr. Händel (1685 - 1759)

**Concerto grosso** in G-Dur op.3,3  
für Oboe, Streicher und Basso continuo  
Largo - Allegro

Georg Philipp Telemann (1681-1767)

**Machet die Tore weit**  
Kantate zum 1. Advent  
für Soli, Chor, 2 Oboen,  
Streicher und Basso continuo

Antonio Vivaldi (1678 - 1741)

**Concerto grosso** d-moll op 3, 11  
für zwei 2 Solo-Violen, Solo-Violoncello,  
Streicher und Basso continuo  
Allegro - Adagio - Allegro - Largo - Allegro

Antonio Vivaldi (1678 - 1741)

**Gloria in D-Dur**  
RV 589 für Soli, Chor und Orchester

---

Dieses Konzert wurde finanziell unterstützt von

Dr. Ernst Wawer  
Günter Meyer  
Michael Kranz

Wir sagen herzlichen Dank!

Unser **Festliches Barock-Konzert** möchte Sie einladen zu einer Stunde musikalischer Entspannung.

In einer Zeit, da materielle Zwänge Menschen mehr zu rastlosen Konkurrenten denn zu friedliebenden Brüdern machen, wo Unglück und Krieg unsere Mitleidensfähigkeit zu erschöpfen scheinen, brauchen wir dringender denn je Räume und Zeiten, in denen sich unsere Gefühlswelt regenerieren, unser Denken und Handeln sich wieder ausrichten kann an Ideen und Werte, die über den Alltag hinausheben.

Was wäre dazu mehr geeignet als die strahlenden, klaren Klänge der Barockmusik, wo der Glanz der Trompeten und Geigen von der Herrlichkeit des Himmels erzählen?

Unser Konzertprogramm bietet Ihnen hierzu beste Gelegenheit.



Georg Philipp Telemann

Die Adventskantate **Machet die Tore weit** will uns ermuntern und auffordern, Herz und Sinne zu öffnen für die weihnachtliche Botschaft. In dramatischen Chören wird der „König der Ehren“ herbeigesehnt, der den wahren Frieden auf Erden bringen soll.

Georg Philipp Telemann wurde 1681 in Magdeburg geboren. Er studierte Jura und Philosophie und wurde 1704 Organist. Von 1921 bis zu seinem Tod 1767 war er städtischer Musikdirektor in Hamburg.

Antonio Vivaldi wurde 1678 in Venedig geboren. Er wurde 1703 zum Priester geweiht und war fast vierzig Jahre Hauskomponist und Violinlehrer an einem Mädchenkonservatorium. Vivaldi schrieb über 400 Violinkonzerte. Neben seinem Konzertzyklus „Die Jahreszeiten“ ist das **Gloria in D** sein bekanntestes Werk.

So wie die venezianischen Prachtbauten ein irdisches Abbild des Himmels sein wollen, so vermittelt uns die musikalische Architektur in Vivaldis Musik eine beglückende Idee von der „himmlischen Harmonie“.



Antonio Vivaldi -  
zeitgenössische Karikatur



Für den Kirchenchor Marmagen war es ein großes Vergnügen, nach den Ausflügen in die Welt der Oper und des Oratoriums mit diesem Konzert zu seinen Wurzeln, der Kirchenmusik, zurückzukehren und zum ersten Mal größere Chorwerke des Barocks einzustudieren.

Unter den Solisten finden Sie zwei Künstler, die dem Marmagener Konzertpublikum in bester Erinnerung sind: **Maria Klier** und **Thomas Bonni** haben sich als Papagena und Papageno bei den Zauberflöten-Aufführungen in Marmagen und in Zikkurat in die Herzen der Zuschauer gesungen und gespielt. Auch **Nicole Wolke** und **Irina Vakula** sind den Eifeler Musikfreunden aus den Inszenierungen „Weibergeschwätz“ und „Annabell's Traum“ von Marietheres Görgen bestens bekannt.

Die **Cappella Marcomagensis** ist das Kammerorchester der Marmagener Chorkonzerte. Es ist eine lockere Vereinigung versierter Orchestermusiker, die in verschiedenen Besetzungen teilweise schon viele Jahre bei den Marmagener Chorkonzerten mitwirken.

Wir suchen Sängerinnen und Sänger  
mit Freude an guter Chormusik

**KIRCHENCHOR MARMAGEN**

*aus Freude am Singen*